

قصص النبیین للملاطفال مولانا ابوالحسن علی حسینی ندوی۔ اساتذہ تفسیر ادب اور العلوم ندوۃ العلماء، لکھنؤ۔

۴۱ صفحے۔ کتابی سائز۔ کاغذ گھائی، چھپائی اعلیٰ۔ لٹری کاپیٹر: کتبچہ التعاون اور العلوم ندوۃ العلماء، لکھنؤ۔

اس کاروانا قواب فضول ہے کہ ہمارا ملک عربوں کے ابرکرم سے گویا محروم رہا اور اس بد قسمت زمین کے حصے میں درہ خیر سے آنے والے ایسے فاتح آئے جن کی زبان ترکی یا فارسی تھی اور جن کا اسلامی تصور خود واضح اور صاف نہیں تھا۔ ظاہر ہے، ایسے بادشاہوں اور کشورکشائوں کی سرپرستی میں عربی زبان کس طرح پروان چڑھ سکتی تھی؟ نتیجہ یہ ہوا کہ آغاز اسلام سے شاہ ولی اللہ دہلوی (۱۱۱۴ھ - ۱۱۷۶ھ) سے پہلے تک شمالی ہند میں عربی کے دوچار اچھے لکھنے والے بھی نہیں تھے۔ شمالی ہند کے ایہ نازشاہ آزاد و ملگیا تک یہ عالم ہے کہ ان کی شاعری عناصر عجمی اور ہندی رنگ میں رنگی ہوئی ہے۔ گجرات و سندھ کے علاقوں سے صرف نظر کر لیجئے تو کیا دین، کیا زبان، ہر لحاظ سے شمالی ہند میں گھٹا ٹوپ اندھیرا چھایا ہوا تھا۔

یہ ایک ٹھوس تاریخی حقیقت ہے۔ خواہ ارباب "غنیمت" اور ملوکیت پرستوں کو اس سے کتنی ہی تکلیف کیوں نہ ہو۔ لیکن ہماری اور آپ کی آرزوؤں سے حقیقتیں نہیں بدل سکتیں۔ اور نہ اسلامی دستور و آئین میں ایسے بادشاہوں کے لیے کوئی جگہ نکل سکتی ہے۔ پراسوس یہ ہے کہ ہندوستان میں عربی زبان کی یہ بے بسی اب بھی دور نہیں ہوئی اور گویا پچاس ساٹھ سال سے صحیح زبان کی ترویج و تسلیم کے لیے مخلصانہ کوششیں جاری ہیں، مگر اب تک خاطر خواہ کامیابی حاصل نہیں ہو سکی ہے۔ کامیابی کی راہ میں سب سے بڑی رکاوٹ وہ اصحابِ دس ہیں، جو اب تک ارسطو کی شری ہونی ہڈیوں پر فاتحہ خوانی کو "علم" سمجھے بیٹھے ہیں اور ان کے ذہن میں کسی طرح یہ حقیقت اتر نہیں پاتی کہ کتاب عزیز اور دین کے فہم کے لیے یونانی خرافات سے زیادہ علم عربیت کی ضرورت ہے۔

عربی ذوق کے نشوونما میں دوسری رکاوٹ اچھی کتابوں کا فقدان ہے۔ مصری ریڈریں اچھی خاصی تعداد میں ملتی ہیں۔ مگر اولاً تو ہندوستانی بچوں کے مذاق پر پوری نہیں اترتی۔ دوسرے ابھی ہمارے ہاں اس طرز کی تصویر ریڈروں کے خلافت اچھا خاصا تقصیب موجود ہے۔ مصری اور شامی ریڈروں کے علاوہ ہندوستان کے مختلف حصوں میں عربی کے آسان کرنے کی کوششیں جاری ہیں۔ مگر ان کے مصنفوں کے اخلاص اور کوششوں